

COMMENT DEBALLER ET POSITIONNER LE PRODUIT

Éliminer l’emballage extérieur en carton, en évitant d’utiliser des lames qui pourraient endommager le produit, suivre la même procédure pour enlever le pluriball. Il suffit de libérer des emballages de protection seulement la partie frontale. La phase de déballage de la caisse en bois doit être obligatoirement effectuée par deux personnes. Avec soin prendre la bibliothèque par les deux extrémités, frontalement, en la soulevant par une étagère en dessous. Ne pas séparer la chaise jusqu’à son positionnement final. Ne pas traîner la bibliothèque sur le plancher mais la positionner toujours en la soulevant. Libérer la chaise de son enveloppe en plastique flexible.

INSTRUCTIONS POUR L’UTILISATION

Utiliser le produit sur un sol horizontal et rigide (qui ne cède pas). Déplacer avec précaution.

ENTRETIEN

Pour nettoyer la finition en MDF laqué, utiliser des détergents neutres non abrasifs à bas contenu d’ammoniaque et hypochlorite de sodium (ne pas utiliser d’alcool ou produits similaires). Après nettoyage essuyer tout de suite la surface.

MATERIAU ET TECHNOLOGIES UTILISEES

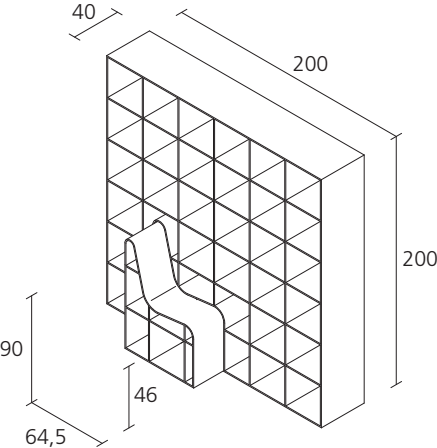
Bibliothèque avec structure et étagères en MDF laqué; assise retirable de la même finition.

À EVITER

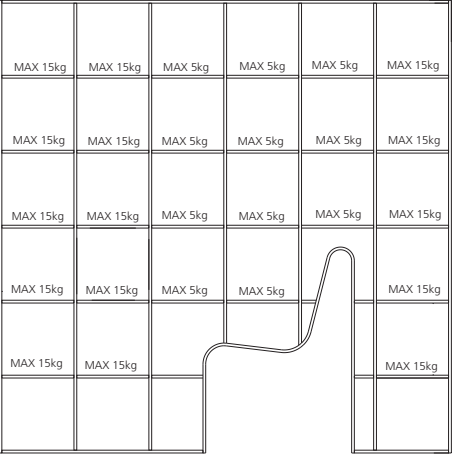
Se mettre debout sur le meuble, grimper; laisser le produit en contact avec de l’eau ou d’autres liquides même si pour une brève période; exposer directement à la lumière du soleil; faire tomber des objets sur le produit; utiliser des produits de nettoyage différents de ceux prescrits. L’utiliser autrement que prévu.

AVERTISSEMENTS

Quand le produit n’est plus utilisé, ne pas le jeter dans l’environnement, mais le confier aux structures publiques autorisées à l’élimination.



BOOKCHAIR



BOOKCHAIR

I Alias declina ogni responsabilità per danni causati a cose o persone da un non corretto uso del prodotto. Maggiori informazioni sul prodotto, sui materiali e sulle finiture sono disponibili a richiesta.

In ottemperanza al DL 206/2005

E Alias declines any liability for damages caused to persons or things for incorrect use of the product. Further information on the product, materials and finishes are available upon request.

In compliance with the DL 206/2005

D Alias lehnt jegliche Verantwortung ab für Sach- oder Personenschäden, welche durch eine nicht korrekte Verwendung des Produkts verursacht werden. Mehrere Angaben über das Produkt, Materialien und Ausführungen sind auf Anfrage erhältlich.

Laut dem Gesetz DL 206/2005

F Alias décline toute responsabilité pour les dommages aux choses ou aux personnes dus à une utilisation incorrecte du produit. Toutes informations concernant le produit, les matériaux et les finitions sont disponibles sur demande.

Conformément à DL 206/2005

BOOKCHAIR
SOU FUJIMOTO

scheda tecnica
technical sheet
technisches Datenblatt
fiche technique

COME DISIMBALLARE E POSIZIONARE IL PRODOTTO

Eliminare l'involucro esterno in cartone, evitando l'utilizzo di lame che potrebbero danneggiare il prodotto, eseguire con cautela la stessa procedura per togliere il pluriball. E' sufficiente liberare dagli involucri protettivi solamente la parte frontale. La fase di disimballo dalla cassa in legno deve essere obbligatoriamente effettuata da due persone. Con cautela afferrare la libreria dalle due estremità, frontalmente, sollevandola da sotto un ripiano. Non separare la sedia fino a posizionamento avvenuto. Non trascinare la libreria sul pavimento ma posizionarla sempre sollevandola. Liberare la sedia dall'involucro in plastica flessibile.

ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare il prodotto su un pavimento orizzontale e rigido (non cedevole). Eseguire le operazioni di movimentazione con cura.

MANUTENZIONE

Per pulire la finitura in MDF laccato usare detergenti neutri di natura non abrasiva a basso contenuto di ammoniaca e ipoclorito di sodio (non utilizzare alcool o prodotti simili). Dopo la pulizia asciugare la superficie.

MATERIALI E TECNOLOGIE IMPIEGATI

Libreria con struttura e piani in MDF laccato; seduta estraibile della stessa finitura.

DA EVITARE

Salire con i piedi sul mobile, non arrampicarsi; lasciare che il prodotto resti a contatto con l'acqua o con altri liquidi anche per brevi periodi; esporre direttamente alla luce del sole; far cadere oggetti sul prodotto; usare prodotti di pulizia diversi da quelli prescritti. Farne un uso diverso da quello previsto.

AVVERTENZE

Una volta dismesso, il prodotto non va disperso nell'ambiente, ma conferito ai sistemi pubblici di smaltimento.

HOW TO UNPACK AND INSTALL THE PRODUCT

Remove the outer carton wrapping packaging avoiding to use cutter which could damage the product. Remove in the same way also the bubble wrap. It is enough to remove the protection wraps on the frontal part. The wooden case must be unpacked from 2 people. With caution take the bookcase from the frontal two extremities whilst lifting it from under a shelf. Do not remove the chair till the bookcase has been positioned. Do not drag the bookcase on the floor to position it but always lift it. Remove the plastic wrap from the chair.

INSTRUCTIONS FOR USE

Use the product on a horizontal, rigid floor (not pliable). Take care when handling.

MAINTENANCE

To clean lacquered MDF finish, use non-abrasive neutral detergents with low ammonia and sodium hypochlorite (do not use alcohol or similar products). After cleaning, dry the surface.

MATERIALS AND TECHNOLOGIES USED

Bookcase with structure and tops made of lacquered MDF; extractable seat in the same finish.

DO NOT

Do not stand or climb on the product; do not allow the product to remain in contact with water or other liquids even for short periods; do not expose directly to sunlight; do not drop objects on the product; do not use cleaning products other than those recommended; do not use the product for purposes other than those it was designed for.

WARNINGS

Do not dispose of the product in the environment once disused. Deliver it to a public disposal facility.

ANLEITUNG ZUM AUSPACKEN UND AUFSTELLEN

Entfernen Sie vorsichtig die Außenhülle aus Pappe, vermeiden Sie die Verwendung von scharfen Gegenständen wie Klingen, die das Produkt beschädigen könnten und führen Sie den gleichen Vorgang ebenso vorsichtig durch, um die Luftpolsterfolie zu entfernen. Es ist ausreichend, nur die Vorderseite der Schutzabdeckungen zu entfernen. Das Herausnehmen aus der Holzkiste muss unbedingt von zwei Personen durchgeführt werden. Fassen Sie das Bücherregal vorsichtig von beiden Seiten an der Vorderseite und unter einem Regal an und heben Sie es aus der Holzkiste heraus. Entfernen Sie den Stuhl erst nachdem das Regal aufgestellt wurde. Ziehen Sie das Bücherregal niemals über den Boden, sondern heben Sie es immer an und stellen Sie es auf den Boden. Packen Sie den Stuhl aus dem flexiblen Kunststoffgehäuse.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Produkt muss auf einem waagrechten und hartem (nicht nachgiebigem) Boden stehend verwendet werden. Stets sorgfältig handhaben.

WARTUNG

Zum Reinigen der MDF Oberfläche verwenden Sie einen neutralen, nicht scheuernden Reiniger mit einem geringen Gehalt an Ammoniak und Natriumhypochlorit (verwenden Sie keinen Alkohol oder ähnliche Produkte). Trocknen Sie die behandelten Flächen sofort nach der Reinigung.

VERWENDETE MATERIALIEN UND TECHNOLOGIEN

Bücherregal mit lackierter MDF-Struktur und Regalböden; ausziehbarer Sitz der gleichen Oberfläche.

VERMEIDEN SIE ES

Mit den Füßen auf dem Produkt zu stehen oder zu klettern; das Produkt Wasser oder anderen Flüssigkeiten auch nur über einen kurzen Zeitraum auszusetzen;

direktem Sonnenlicht auszusetzen; Gegenstände drauffallen zu lassen; die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln als die vorgeschriebenen; das Produkt für einen nicht vorgesehenen Zweck zu verwenden.

HINWEISE

Wenn nicht mehr verwendbar, darf das Produkt nicht fahrlässig weggeworfen werden, sondern muss einer öffentlichen Entsorgungsanlage zugeführt werden.

Alias spa - Via delle Marine, 5
I-24064 Grumello del Monte (Bergamo)
tel +39 035 44 22 511
fax +39 035 44 22 590
info@alias.design
alias.design

